Pro-Ject
AUDIO SYSTEMS

BEDIENUNGSANLEITUNG
Pro-Ject A2

Liebe Musikliebhaber,

wir gratulieren und danken Ihnen, dass Sie sich für einen Plattenspieler von Pro-Ject Audio Systems entschieden haben. Ihr A1 Plattenspieler wurde von erfahrenen Technikern in Handarbeit hergestellt und sorgfältig getestet, damit Sie viele Jahre lang Freude an Ihrem Gerät haben und es störungsfrei läuft. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie zusätzliche Hilfe benötigen.

Wichtig!

Ihr Plattenspieler wurde teilweise zerlegt ausgeliefert, um Schäden an empfindlichen Teilen zu vermeiden. Bitte überprüfen Sie sofort, ob weder die Verpackung noch das Gerät beim Transport beschädigt wurden. Kontrollieren Sie den Inhalt der Verpackung. Sollten Teile fehlen oder das Gerät beschädigt sein, nehmen Sie es bitte nicht in Betrieb und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Sicherheitshinweise

Verbinden Sie das Steckernetzteil des Geräts nur dann mit einer Steckdose, wenn Sie sichergestellt haben, dass Ihre Netzspannung der auf dem Steckernetzteil angegebenen Spannung entspricht.

Um in einer Gefahrensituation die Verbindung zum Stromnetz unterbrechen zu können, muss das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose gezogen, oder das Gerät ausgeschaltet werden. Stellen Sie einen ungehinderten Zugang zur Netzsteckdose und zum Schalter sicher.



Greifen Sie das Steckernetzteil immer am Gehäuse. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst. Fassen Sie Netzteil oder Gerät niemals mit feuchten oder nassen Händen an.

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten ins Netzteil oder Gerät gelangen. Sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeit auf das Gerät tropft bzw. gespritzt wird. Stellen Sie niemals Wasserbehälter (z.B. Vasen) oder brennende Gegenstände (z.B. Kerzen) auf oder neben das Gerät. Ein Betrieb in feuchter oder nasser Umgebung ist nicht zulässig.

Eine über den Kopf gezogene Plastiktüte führt schnell zum Erstickungstod. Bewahren Sie deshalb Plastiktüten immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Generalinformationen 3
Bedienelemente, Funktionen und Anschlüsse 3
Verpackungsinhalt 3
Setup
1. Auspacken und Aufstellen des Plattenspielers 5
2. Anschluss an einen Verstärker oder Phono-Vorverstärker 5
3. Starten und Stoppen der Wiedergabe 5
4. Auflagekraft Einstellung 6
5. Anti-Skating Einstellung 7
6. Nachstellen des Absetzpunktes 7
7. Tonabnehmerwechsel, Austausch des Stylus 7
8. Wartung und Reinigung 8

Technische Spezifikationen 8
Fehlerbehebung, Garantie, Service 9

Bitte tragen Sie dazu bei, die Umwelt zu schützen:

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial vorerst noch nicht:

Die Verpackung von Pro-Ject wurde sorgfältig entworfen, um Ihr Gerät vor Transportschäden zu schützen. Wir empfehlen Ihnen dringend, die Originalverpackung aufzubewahren, damit Sie Ihren Plattenspieler in Zukunft sicher versenden oder anderweitig transportieren können.

Das Verpackungsmaterial wurde jedoch so ausgewählt, dass es umweltfreundlich ist. Wenn Sie die Verpackung entsorgen müssen, recyceln Sie sie bitte.

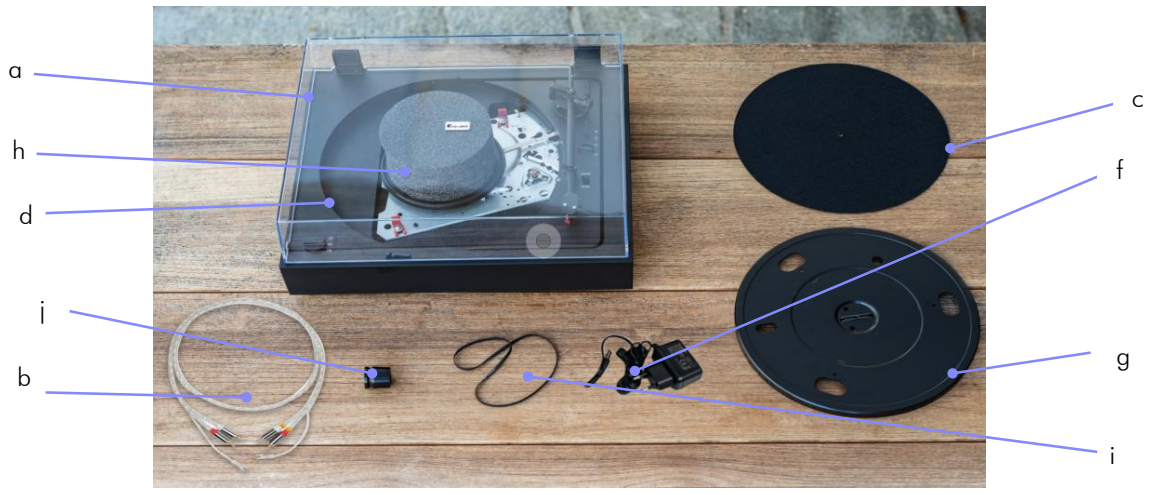
GENERALINFORMATIONEN

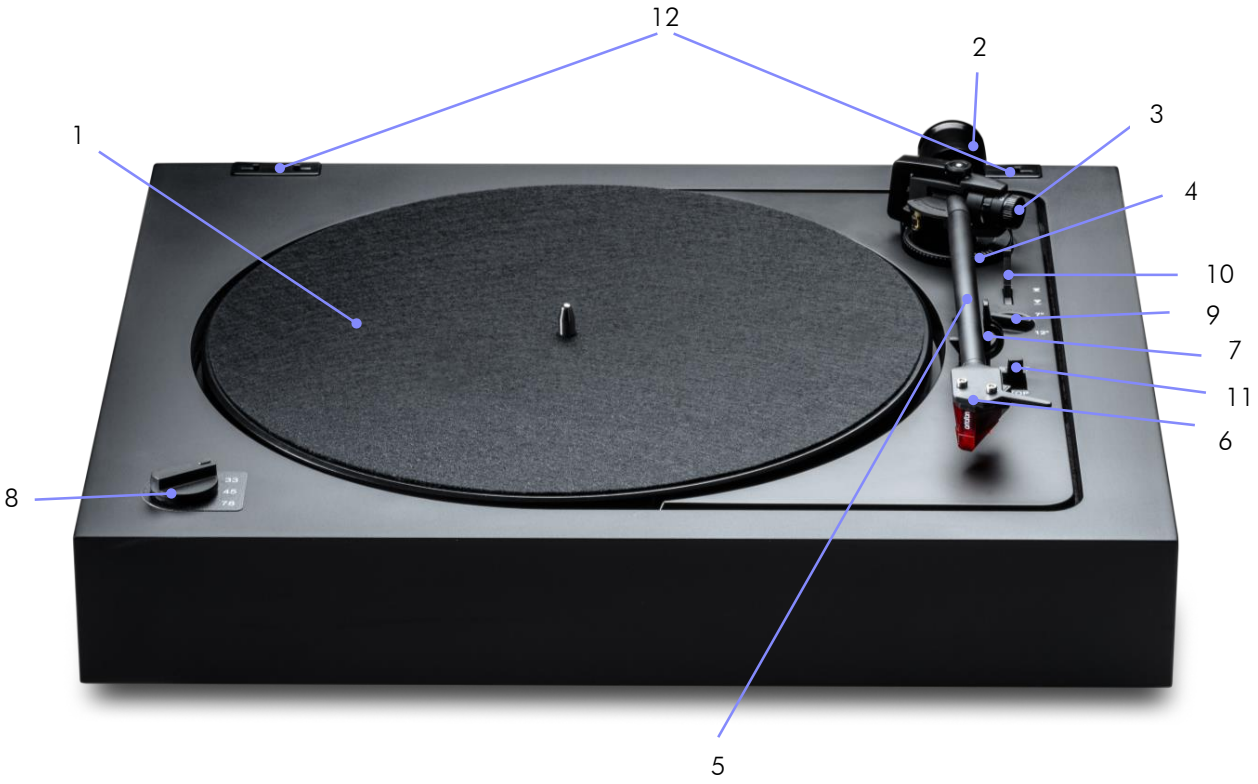
Bedienelemente, Funktionen und Anschlüsse

1 PLATTENTELLER mit FILZMATTE
2 GEGENGEWICHT
3 AUFLAGEKRAFT EINSTELLUNG
4 ANTI-SKATING EINSTELLUNG
5 TONARMROHR
6 HEADSHELL MIT FINGERLIFT UND VOREINGESTELLTEM TONABNEHMER
7 TONARM REST mit SICHERUNG
8 GESCHWINDIGKEITSSCHALTER
9 7"/12" ANFANGSPUNKTSCHALTER
10 TONARM LIFT HEBEL
11 START/STOP HEBEL
12 STAUBSCHUTZHAUBE SCHARNIERHALTER
13 PHONO RCA AUSGANG
14 ERDUNGSSCHRAUBE
15 NETZTEILSTECKER BUCHSE

Verpackungsinhalt

a PLATTENSPIELER
b CONNECT IT E PHONO KABEL MIT ERDUNGSKABEL
c FILZMATTE
d STAUBSCHUTZHAUBE
e SINGLEADAPTER (nicht abgebildet)
f NETZTEIL
g PLATTENTELLER
h SUB-TELLER TRANSPORTSICHERUNG
i RIEMEN
j GEGENGEWICHT
k AUFBAUANLEITUNG UND ÜBERSETZUNGEN (nicht abgebildet)




12
2
1
3
4
10
9
7
11
6
8
5


L
R
GRD
12V DC
13
14
15

SETUP

Bitte lesen Sie auch die Aufbauanleitung (k), die Ihrem A2 beiliegt, um Schritt für Schritt zu erfahren, wie Sie Ihren neuen A2 auspacken, aufstellen und Ihre erste Platte abspielen.

1. Auspacken und Aufstellen des Plattenspielers

Packen Sie den Plattenspieler (a) aus und stellen Sie ihn auf eine ebene Fläche. Entfernen Sie die Staubschutzhaube (d), die Sub-Teller Transportsicherung (g) und die roten Transportsicherungen (siehe Aufbauanleitung (k)). Geben Sie den Riemen über Pulley und Sub-Teller. Legen Sie den Plattenteller (g) auf den Plattenspieler und sichern Sie ihn mit dem Befestigungsclip. Geben Sie die Filzmatte auf den Plattenteller. Geben Sie das Gegengewicht (j, 2) auf den Tonarm. Stecken Sie das Netzteil (f) zuerst in die Buchse am Plattenspieler (15) und dann in die Steckdose.

2. Anschluss an einen Verstärker oder Phono-Vorverstärker

Verbinden Sie Ihren A2 mit einem geeigneten MM Phono-Vorverstärker oder geeignetem MM Phono-Eingang Ihres Verstärkers (manchmal mit Gramm, Disc oder RIAA gekennzeichnet). Verwenden Sie dazu unser beiliegendes Connect it E Phono-Kabel (b).

Achten Sie darauf, die linken und rechten Kanäle korrekt anzuschließen. Am Connect it E Kabel, ist rechts mit Rot und links mit Weiß markiert. Das Kabelende mit den gelben Pfeilmarkierungen soll am Verstärker oder Phono-Vorverstärker angeschlossen werden (aufgrund des halbsymmetrischen Kabelaufbau des Connect it E). Auf Ihrem A2 ist rechts mit Rot markiert und links mit Weiß. Auf Verstärkern oder Phono-Vorverstärkern ist der rechte Kanal üblicherweise rot markiert, und der linke weiß oder schwarz. Schauen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Verstärkers nach, um die entsprechenden Informationen zu erhalten. Das Erdungskabel des Connect it E sollte mit dem Erdungsanschluss Ihres Verstärkers oder Phonovorverstärkers und der Erdungsbuchse des A2 (14) verbunden werden

3. Starten und Stoppen der Wiedergabe

Starten mit Automatik:

Legen Sie eine Schallplatte auf und stellen Sie die Abspielgeschwindigkeit (8) auf die Drehzahl der Schallplatte ein. Die meisten Platten müssen mit 33 U/Min abgespielt werden. Kleinere 7"-Singles mit 45 U/Min. Setzen Sie auch den Single-Adapter (e) auf die Spindel des Plattentellers (1), um 7"-Singles abzuspielen. Wählen Sie Ihren Anfangspunkt (9) aus. 7" ist für Singles und 12" für reguläre LPs in voller Länge. Entfernen Sie die Schutzabdeckung des Stylus. Bringen Sie den Tonarm Lifthebel (10) in die ▼ Position. Bewegen Sie den START/STOP-Hebel (11) auf START, um die Automatik zu aktivieren und die Wiedergabe Ihrer Schallplatte zu starten. Der Plattenteller beginnt sich zu drehen und der Tonarm bewegt sich automatisch auf die richtige Startposition und senkt sich auf die Schallplatte ab. Wenn die Schallplatte zu Ende ist, wird der Tonarm angehoben und fährt ebenfalls automatisch in seine Ruheposition zurück.

Die Startposition ist bei LPs und Singles unterschiedlich. Singles mit einem kleineren 7"-Durchmesser haben normalerweise 45U/Min. Und größere 12"-LPs gibt es als 33 und 45U/Min. Überprüfen Sie Ihre Abspielgeschwindigkeit und die Platte, falls sich Ihr Tonarm in die falsche Position bewegt.

78U/Min Platten im 10"-Format müssen manuell gestartet werden, da die Automatik nur auf 7"-Singles oder 12"-LPs eingestellt werden kann. Stellen Sie dazu die Wiedergabegeschwindigkeit auf 78 U/Min ein und folgen Sie den Anweisungen für den manuellen Start unten.

Manuelles Starten:

Es ist auch möglich, die Wiedergabe von Schallplatten manuell zu starten. Vergewissern Sie sich dazu, dass sich der Lifthebel (10) in der ▼ Position befindet. Platzieren Sie den Tonarm manuell über der Stelle der Schallplatte oder des Titels, von der Sie die Wiedergabe starten möchten. Der Plattenteller beginnt sich automatisch zu drehen, sobald Sie den Tonarm bewegen. Bewegen Sie den Lifthebel (10) in die ▼ Position,

um ihn auf die Platte abzusenken. Wenn die Platte fertig abgespielt ist, bewegt sich der Tonarm automatisch in seine Ruheposition zurück.

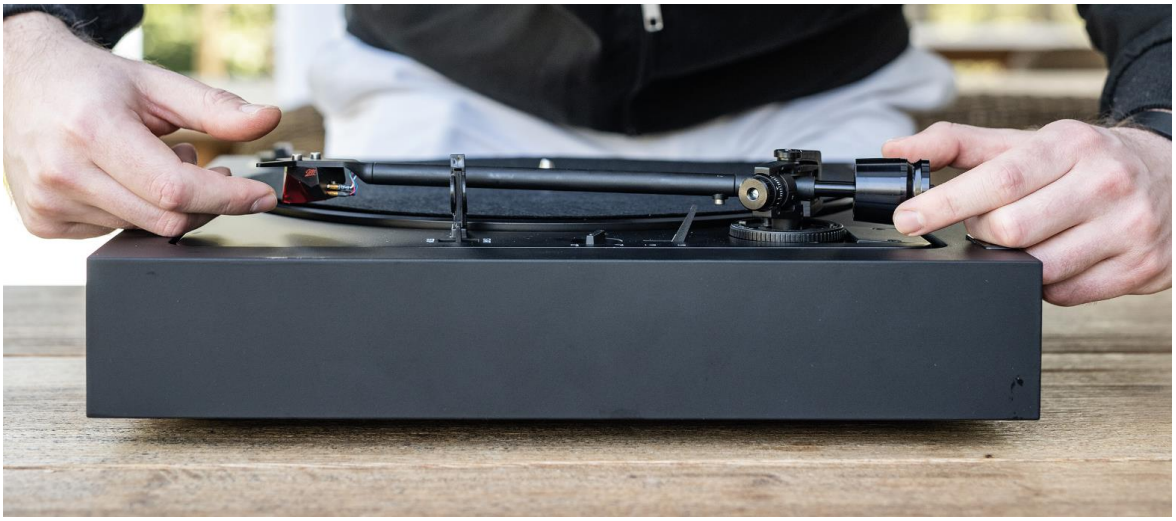
Das manuelle Starten der Wiedergabe ist bei 10"/78U/Min Platten erforderlich und wird für fortgeschrittene Benutzer empfohlen oder wenn Sie nur einen bestimmten Titel einer Schallplatte abspielen oder die Schallplatte nicht genau von Anfang an abspielen möchten. Achten Sie dabei darauf, die Nadel nicht zu beschädigen.

Stoppen der Wiedergabe:

Drücken Sie den START/STOP-Hebel (11) auf STOPP, um die Wiedergabe der Schallplatte jederzeit zu beenden. Der Tonarm bewegt sich automatisch in seine Ruheposition zurück. Bewegen Sie den Lifthebel (10) zurück in die ▼ Position, sodass der der Tonarm in seiner angehobenen Position ruht. Die Wiedergabe kann auch jederzeit manuell gestoppt werden, ohne die Automatik in seiner Funktion zu beeinträchtigen. Bewegen Sie den Lifthebel (10) in die ▼ Position um die Wiedergabe an gewünschter Stelle zu stoppen und führen Sie dann den Tonarm händisch in die Tonarmhalterung zurück.

4. Auflagekraft Einstellung

Vergewissern Sie sich, dass die Schutzabdeckung des Stylus entfernt ist. Vergewissern Sie sich, dass der Lifthebel (10) in der ▼ Position ist, nehmen Sie den Tonarm aus seiner Halterung, platzieren Sie ihn zwischen Plattenteller und Halterung und balancieren Sie den Tonarm aus, indem Sie das Gegengewicht an der Stange nach links und rechts drehen, bis der Tonarm waagerecht ist





Sobald der Tonarm waagerecht ist, setzen Sie ihn wieder in seine Halterung. Drehen Sie das Einstellrad für die Auflagekraft (3), um die gewünschte Auflagekraft einzustellen.

Das Ortofon 2M Red benötigt 1,7g Auflagekraft => stellen Sie das Rad auf die Markierung zwischen 1,5 und 2

Das Sumiko Rainier (ausgeliefert in der USA-Version) benötigt 2g Auflagekraft => Rad auf 2 stellen

5. Anti-Skating Setting



Stellen Sie das Anti-Skating ein, indem Sie den Anti-Skating-Einstellring (4) auf die gewünschte Stufe drehen. Das Anti-Skating wird in der Regel auf die gleiche Stufe wie die Auflagekraft eingestellt.

Das Ortofon 2M Red benötigt 1,7g Auflagekraft => Anti-Skating auf 1,7 einstellen

Das Sumiko Rainier (ausgeliefert in der USA-Version) benötigt 2g Auflagekraft => Anti-Skating auf 2 einstellen

6. Nachstellen des Absetzpunktes

Der Absetzpunkt für die Automatik (die genaue Stelle, an der die Automatik den Tonarm auf die Schallplatte absenkt, wenn die Starttaste gedrückt wird) muss normalerweise nicht eingestellt werden. Allerdings gibt es von Schallplatte zu Schallplatte Unterschiede, so dass es bei einigen Platten nützlich ist, den Punkt fein einzustellen bzw. nachzustellen.



Neben dem 12"/7"-Wahlschalter (9) befindet sich ein kleines Loch, durch das Sie eine Schlitzschraube zur Feineinstellung des Abwurfpunkts erreichen können. Vergewissern Sie sich, dass der 12"/7"-Wahlschalter (9) in der 12"-Position steht. Die 7"-Position versperrt den Zugang zu der darunter liegenden Schraube. Nehmen Sie einen Schlitzschraubendreher und drehen Sie die Schraube langsam um ein paar Grad in die eine oder andere Richtung (die Richtung spielt keine Rolle). Nehmen Sie nur kleine Korrekturen vor und schauen Sie, wo der Tonarm jetzt landet. Nachdem Sie die Schraube um 360° gedreht haben, befinden Sie sich wieder in der ursprünglichen Position. Diese Feineinstellung wirkt sich sowohl auf die 12"- als auch auf die 7"-Absetzposition aus.

7. Tonabnehmerwechsel, Austausch des Stylus

Ihr A2 Plattenspieler wird mit einem Tonabnehmer geliefert, der bereits werkseitig justiert wurde und sofort abspielbereit ist.

Für fortgeschrittene Benutzer: Falls Sie den Tonabnehmer wechseln möchten, installieren Sie Ihren neuen Tonabnehmer in der Headshell, indem Sie das entsprechende Zubehör verwenden, das Ihrem neuen Tonabnehmer beiliegt. Alle Tonabnehmer mit Halbzoll-Montagelöchern können eingebaut werden.

Schließen Sie den Tonabnehmer wie unten angegeben an:

- Weiß linker Kanal L+
- Rot rechter Kanal R+
- Grün rechter Kanal R-
- Blau linker Kanal L-

Für die korrekte Einstellung des Tonabnehmers verwenden Sie bitte eine Tonabnehmer Einstelllehre Ihrer Wahl (nicht im Lieferumfang Ihres A2 Plattenspielers enthalten). Wenn Sie mit dieser Einstellung nicht vertraut sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Eine beschädigte oder abgenutzte Abtastnadel kann Ihre Plattensammlung beschädigen und sollte ersetzt werden. Bitte entfernen Sie den Nadelschutz, bevor Sie die Nadel aus dem Tonabnehmer ziehen und durch eine neue ersetzen. Austauschstylus für den vormontierten Tonabnehmer Ortofon 2M Red: Stylus 2M Red. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Händler oder Distributor vor Ort.

8. Wartung und Reinigung

Ihr Plattenspieler benötigt nur wenig oder keine regelmäßige Wartung. Entfernen Sie Staub mit einem leicht angefeuchteten antistatischen Tuch. Verwenden Sie niemals ein trockenes Tuch, da dies statische Elektrizität erzeugt, die noch mehr Staub anzieht! Antistatische Reinigungsmittel sind im Fachhandel erhältlich, müssen aber sparsam verwendet werden, um Schäden zu vermeiden. Es wird empfohlen, die Nadelabdeckung (i) vor der Reinigung oder Wartung anzubringen, um Schäden zu vermeiden.



Trennen Sie das Gerät vor jeder Reinigung vom Stromnetz!

Technische Spezifikationen Pro-Ject A2

Geschwindigkeiten	33/45/78 U/MIN
Drehzahlabweichung	33: ±0.27% 45: ±0.22%
Drehzahlschwankungen	33: ±0.14% 45: ±0.12%
Rumpeln	74dB
Eff. Masse des Tonarmes	ULM (ultra leichte Masse) Designprinzip
Eff. Länge des Tonarmes	8.3" (211 mm)
Überhang	19,5mm
Stromverbrauch	1,5W
Externes Netzteil	15V/800mA DC, Universalnetzteil
Abmessungen (B x H x T)	430 x 150 x 365mm
Gewicht	7,3 kg netto / 10 kg mit Verpackung

Technische Spezifikationen MM-Tonabnehmer Ortofon 2M Red

Frequenzbereich	20-22.000Hz
Übersprechdämpfung	22dB/1kHz
Ausgangsspannung	5.5mV
Empfohlener Abschlusswiderstand	47kOhm/ Verstärkeranschluss – Phono MM-Eingang
Nadelnachgiebigkeit/Diamant	20μm/mN – elliptisch
Empfohlene Auflagekraft	17.5mN
Gewicht	7.2g

Mögliche Bedienfehler und Störungen

Plattenspieler von Pro-Ject Audio Systems werden mit größter Sorgfalt gefertigt und unterliegen ständigen Kontrollen. Störungen, die bei allen technischen Geräten nie ganz auszuschließen sind, liegen nicht immer an Material- oder Fertigungsfehlern. Sie können auch durch Bedienfehler oder andere ungünstige Umstände auftreten. Nachstehend führen wir die häufigsten Fehlersymptome auf:

Der Plattenteller dreht sich nicht wenn das Gerät eingeschalten ist::

Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen oder die Steckdose führt keine Netzspannung.
Der Antriebsriemen ist nicht richtig aufgelegt oder abgefallen.

Kein Signal auf einem oder beiden Kanälen:

Die Signalverbindung an folgenden Stellen der Anlage (x / y) ist bedingt durch nicht korrekt aufgesetzten Steckern, einen Kabelbruch oder durch eine fehlerhafte Lötstelle an den Steckern unterbrochen:
Tonabnehmer / Anschlussschuhe der Tonarm-Innenverkabelung.
Phonokabel / Phonoeingang des Verstärkers.
Externer Phono-Vorverstärker / hierfür belegter Hochpegeleingang des Verstärkers.
Der Eingangswahlschalter steht in einer falschen Position.
Der Verstärker ist nicht eingeschaltet oder defekt.
Lautsprecher sind stummgeschalten oder defekt.
Lautsprecher sind nicht oder nicht korrekt angeschlossen

Starkes Brummen bei der Wiedergabe:

Der / die Kabelschuh(e) der Masseleitung, der Massekontakt eines der RCA/Cinch-Stecker des Phonokabels Signalkabels hat / haben keinen Kontakt.
Einer oder beide der Masse führenden Anschlussschuhe am Tonabnehmer hat / haben keinen Kontakt.

Jaulende Tonwiedergabe auf einem oder beiden Kanälen:

Am Auswahlschalter MM/MC am Phonoeingang ist die falsche Option gewählt.
Nadel oder Ausleger sind defekt.
Umdrehungszahl stimmt nicht mit jener der Schallplatte überein.
Der Antriebsriemen ist defekt oder verschmutzt.
Das Tellerlager ist verschmutzt oder verharzt.

Im Servicefall

Haben Sie einen Fehler trotz Beachtung obiger Hinweise nicht beheben oder bestimmen können, fragen Sie zunächst Ihren Fachhändler um Rat. Erst wenn der Fehler dort bestätigt wird und nicht behoben werden kann, senden Sie das Gerät bitte an die für Ihr Land zuständige Vertretung:

Audio Trade GmbH
Schenkendorfstraße 29 D-45472 Mülheim an der Ruhr
Tel.: 0208-882 660 Fax: 0208-882 66 66 E-Mail: service@audiotra.de
Internet: www.audiotra.de

Audio Tuning GmbH
Margaretenstraße 98 A-1050 Wien Tel.: 01-544 85 80 Fax: 01-544 85 80 33 E-Mail: service@audiotuning.at
Internet: www.audiotuning.com

Marlex Audiophile Produkte
Stampfenbachstraße 40 CH-8006 Zürich Tel.: 044-350 49 35 Fax: 044-350 49 35 E-Mail: mail@marlex.ch
Internet: www.marlex.com

Wir empfehlen Ihnen den Originalkarton aufzubewahren, um jederzeit einen sicheren Transport Ihres Gerätes zu gewährleisten. Nur bei Plattenspielern, die uns im Originalkarton zugehen, werden Garantieleistungen erbracht.

Verpacken Sie bitte vor jedem Transport alle Einzelteile des Plattenspielers gemäß der beiliegenden Zeichnung. Der Plattenspieler darf nur mit abgenommenem Plattenteller, abgeschraubten Füßen, abgenommenem Antiskating-Gewicht, demontiertem Gegengewicht sowie angebrachtem Nadelschutz und mit montierter Transportsicherung für das Tonarmrohr versandt werden.

Garantie



Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, welche durch Nichtbeachtung der Gebrauchshinweise in dieser Anleitung und/oder unsachgemäßen Transport ohne Originalverpackung, hervorgehen. Jegliche Modifikationen aller Teile durch unauthorisierte Personen führen zu einem Erlischen Herstellerhaftung/Herstellergarantie.

Copyright

Pro-Ject Audio Systems © 2023, alle Rechte vorbehalten. Pro-Ject Audio Systems ist eine eingetragene Handelsmarke von H. Lichtenegger. Die veröffentlichten Informationen entsprechen dem Stand der Entwicklung zum Zeitpunkt der Drucklegung. Technische Änderungen bleiben vorbehalten und fließen ohne weitere Nachricht in die Produktion ein.